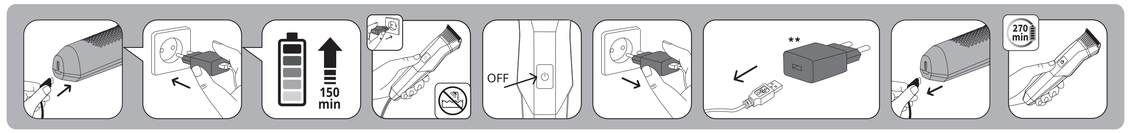
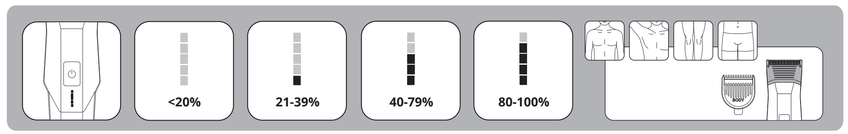
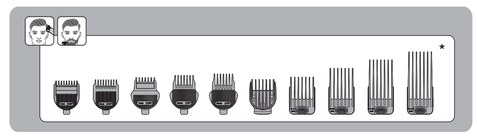
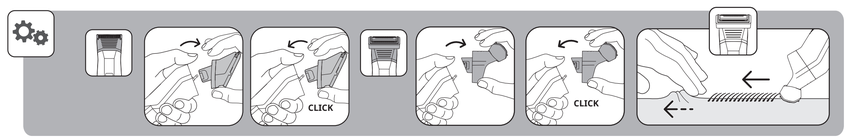
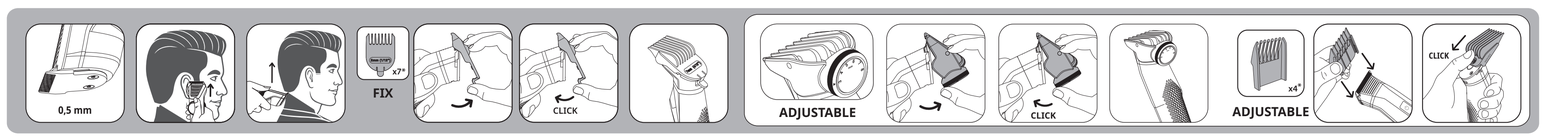
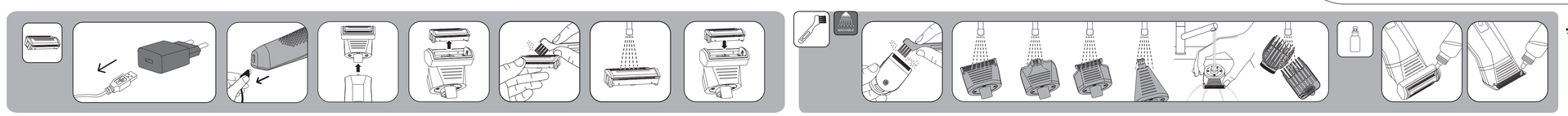




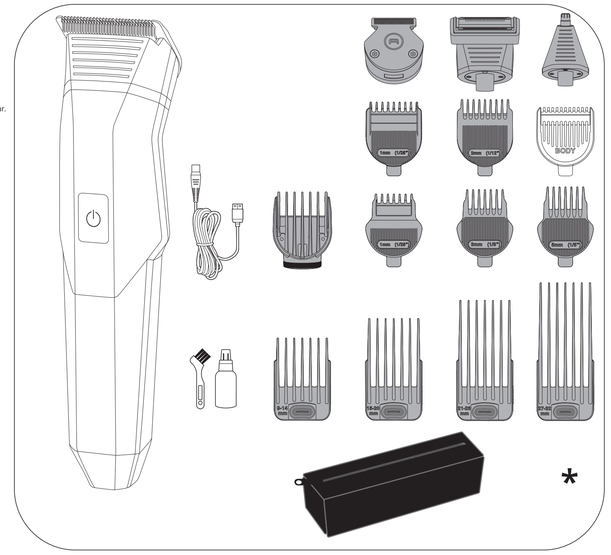




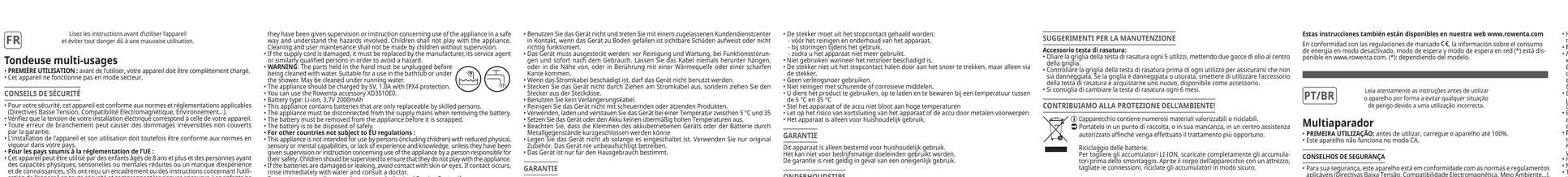




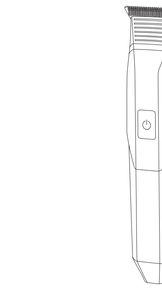
FR Selon modèle / EN According to model / DE Abhängigt af model / NL Afhankelijk van het model / IT Secondo il modello / ES Según modelo / PT Consoante o modelo / EL Ανάλογα με το μοντέλο / TR Modele göre / RU В зависимости от модели / UK залежно від моделі / CS Dle modelu / PL w zależności od modelu / SL Odvisno od modela/ SK Podľa modelu / BG Според модела / RO În funcție de model / BS Ovisno o modelu / HU Modeltől függően / HR ovisno o modelu / SR U zavisnosti od modela / ET sõltuvalt mudelist / LT Priklausomai nuo modelio / LV Atbilstoši modelim / MK Во зависност од моделот / SQ Sipas modelit / KK Үлгіге қарай



**
FR: Bloc d'alimentation non fourni
EN: Power supply not provided.
DE: Stromversorgung nicht bereitgestellt.
NL: Voeding niet meegeleverd.
IT: Alimentazione non fornita.
ES: Fuente de alimentación no proporcionada.
PT/BR: Fonte de alimentação não fornecida.
EL: Τροφοδοτικό δεν παρέχεται.
TR: Güç kaynağı sağlanmıyor.
RU: Блок питания не предоставлен.
UK: Блок живлення не надано.
CS: Napájení není k dispozici.
PL: Zasilacz nie jest dostarczany.
SL: Napajalnik ni priložen.
SK: Napájací zdroj nie je poskytnutý.
BG: Захранване не е осигурено.
RO: Alimentarea nu este furnizată.
BS: Napajanje nije omogućeno.
HU: Tápegység nincs biztosítva.
HR: Napajanje nije osigurano.
SR: Napajanje nije obezbeđeno.
ET: Toiteallikat ei ole ette nähtud.
LT: Maitinimo šaltinis nėra pateiktas.
LV: Barošanas bloks nav nodrošināts.
MK: Напојување не е обезбедено.
SQ: Furnizimi me energji nuk është i siguruar.
KK: Қуат көзімен қамтамасыз етілмейді.



Rowenta FOR MEN



FR SK EN BG DE RO NL BS IT HU ES HR PT/BR SR EL ET TR LT RU LV UK MK CS SQ PL KK SL

MULTI-TRIMMER X-SERIES 700

www.rowenta.com

1820016680/04

- **AB yönetmeliklerine tabi olmayan diğer ülkeler için:**
- Bu cihazı küvet, duş, lavabo veya su olan diğer yerlerin yanında kullanmayın.
- Cihaz banyoda kullanıldığında, kapalı olsa bile suyla teması tehlikeli olabileceğinden kullandıktan sonra fişini çekin.
- Bu cihazın, fiziksel, duyusal ya da zihinsel kapasite açısından yeterli olmayan kişilerce ya da deneyim veya bilgi sahibi olmayan kişilerce (çocuklar da dahil olmak üzere), güvenliklerinden sorumlu bir kimsenin gözetiminde veya bu kimse tarafından cihazın kullanımı ile ilgili önceden bilgilendirildikleri durumlar dışında, kullanılmaması gerekir. Çocukların cihazla oynamadığından emin olmak için kontrol etmek gerekir.
- Piller zarar görürse veya ıszdırırsa, cilt veya gözle temastan kaçının. Temas halinde, hemen suyla durulayın ve bir doktora başvurun.
- Cihazın fişten çekilmesi gereken durumlar: temizlik ve bakım işlemlerinden önce, çalışma bozukluğu olması, cihazı kullanmımız biter bitmez.
- Kablo hasar görmüşse kullanmayın.
- Temizlemek için bile olsa suya değdirmeyin, batırmayın.
- Nemli ellerle tutmayın.
- Sıcakken gövdeden değil sapından tutun.
- Kabloyu çekerek fişten çıkartmayın, priz tutarak çekin.
- Elektrik uzatması kullanmayın.
- Parlatıcı ve tahriş edici ürünlerle temizlemeyin.
- 0 °C'nin altında ve 35 °C'nin üstündeki sıcaklıklarda kullanmayın.
- Cihazı kullanmamanız ve Yetkili Servise ba vurmanız gereken durumlar: cihazınız dü erse ve normal çalı mazsa.
- Ürünü 5°C ile 35°C arasındaki sıcaklıklarda şarj edin, kullanın ve saklayın
- cihazı veya pili aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın
- pille çalışan cihaz terminallerinin veya pilin metal nesnelerle kısa devre yapması riskine karşı dikkatli olun.
- Cihaz yalnızca ev kullanımı içindir.

GARANTİ

Cihazınız sadece evde kullanmak üzere tasarlanmıştır.
Ticari ve mesleki amaçlarla kullanılmamalıdır.
Hatalı kullanım durumunda garanti kapsamı dışında kalacaktır.

BAKIM İPUÇLARI

Taban Tıraş Aksesuarı:
- Her 5 kullanımdan sonra tıraş başlığı izgarasını yağlayın, izgaranın ortasına iki damla yağ koyarak.
- Her kullanımdan önce tıraş başlığı izgarasını kontrol edin, hasarlı olmadığından emin olun. Eğer ızgara hasar görmüş veya aşınmışsa, tıraş başlığı aksesuarını kullanmayı bırakın ve aksesuar olarak mevcut olan yeni bir tane satın alın.
- Tıraş başlığını her 6 ayda bir değiştirmenizi tavsiye ederiz.

ÖNCE ÇEVRE KORUMA !

Cihazınız çıkarılarak geri dönüştürülebilecek ya da tekrar kullanılabilecek değerli malzemeler içerir.
Yerel atık toplama merkezine götürün.

Pillerin geri dönüştürülmesi.
LI-ION pilleri geri dönüştürmeden önce şarjını tamamen boşaltın. Pil bölmesini bir alet kullanarak açın, tüm bağlantıları kesin ve ardından pilleri güvenli bir şekilde çıkarın.

Bu bilgilere www.rowenta.com Web sitemizden de ulaşabilirsiniz.

Geçerli **C** işaretleme yönetmeliklerine uygun olarak, enerji tüketimini kapalı modu, bekleme modu (*****) ve ağa bağlı bekleme modu (******) ile ilgili bilgiler www.rowenta.com. (*****): Modele bağlı olarak.

RU

Перед использованием прибора прочитайте следующие инструкции, сохраните их для последующего использования, связанных с неправильной эксплуатацией прибора.

Набор для стрижки и бритья

- **ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.** Перед использованием зарядите прибор на 100%.
- Данный прибор не работает в режиме переменного тока.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- В целях Вашей безопасности данный прибор соответствует существующим нормам и правилам (нормативные акты, касающиеся низкого напряжения, электромагнитных полей, профессиональных рисков, профессиональной среды и т.д.)
- Убедитесь, что рабочее напряжение Вашей электросети соответствует напряжению, указанному на заводской табличке прибора. Любая ошибка при подключении прибора может привести к необратимым повреждениям, которые не подлежат гарантией.
- Электрическая приборка и его использование должно соответствовать требованиям в стране пользователя нормативам.
- **Для стран, подпадающих под регулирование ЕС:**
- Допускается использовать прибор детьми 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, лицами, не имеющими опыта или знаний, если они находятся под контролем или наставлением, при условии, что за ними осуществляется соответствующий надзор или они ознакомлены с инструкциями, касающимися безопасного использования прибора и обьясняющими риски, возникающие в ходе его использования. Не разрешайте детям играть с прибором. Очистка и техническое обслуживание не должно выполняться детьми без присмотра.
- Если батарею повреждена или протекает, не допускайте контакта прибора с кожей или глазами. В случае, если произошло, немедленно промойте место контакта водой и обратитесь за медицинской помощью.
- Если шнур питания поврежден, в целях безопасности его замена должна выполняться производителем, в уполномоченном сервисном центре или квалифицированным специалистом.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Части, которые вы держите руками, перед очисткой водой следует отключить от сети. Можно использовать в ванне, душем. Можно мыть проточной водой.
- Устройство должно заряжаться напряжением 5 В, силой тока 1,0 А и защитой IPX4.
- Вы можете использовать аксессуар Rowenta XD3510E0
- Тип батареи: Li-ion, 3,7V 2000mAh
- Перед утилизацией необходимо извлечь из него батарею.
- При извлечении батареи устройство должно быть отключено от сети электропитания.
- Батарея должна быть утилизирована безопасным способом.
- Этот прибор оснащен батарейками, заменять которые имеет право только квалифицированный персонал.
- **Для стран, в которых не действуют европейские нормы.**
- Устройство не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими и умственными способностями (включая детей), а также людьми, не имеющими соответствующего опыта или необходимых знаний. Указанные лица могут использовать данное устройство только под наблюдением или после получения инструкций по его эксплуатации от лиц, отвечающих за их безопасность. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.
- Если батареи повреждены или протекают, избегайте контакта с кожей или глазами. В случае контакта немедленно промойте водой и обратитесь в больницу.
- Прибор следует отключать от сети в следующих случаях: прежде чем приступить к чистке или текущему уходу за прибором, в случае неправильной работы прибора, после его использования, а также в случае, если вы оставляете прибор без присмотра, даже на короткое время.
- Запрещается погружать прибор, если шнур питания поврежден.
- Чтобы отключить прибор от сети, тяните не за шнур питания, а за вилку.
- Запрещается использовать электрические удлинители.
- Запрещается чистить прибор порошками, содержащими абразивные или коррозийные вещества.
- Заряжайте, используйте и храните прибор только в пределах следующего диапазона температур: 5~35 °C
- Не допускайте прямого воздействия высоких температур
- Не допускайте контакта металлических предметов до контактов батареи, так что может произойти короткое замыкание
- Не пользуйтесь прибором и обращайтесь в уполномоченный сервисный центр в следующих случаях: при падении или сбоях в работе прибора.
- Устройство предназначено только для бытового использования.

ГАРАНТИЯ

Данный прибор предназначен исключительно для бытового использования.
Ежедневная эксплуатация в профессиональных целях.
Неправильное использование прибора отменяет действие гарантии на прибор.

СОВЕТЫ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

Аксессуар для бритья головы:
- Смазывайте бритвенную головку каждые 5 использований, нанося две капли масла в центр сетки.
- Проверяйте сетку бритвенной головки перед каждым использованием, чтобы убедиться, что она не повреждена. Если сетка повреждена или изношена, прекратите использование аксессуара для бритья головы и приобретите новую, доступную в качестве аксессуара.
- Рекомендуем менять бритвенную головку каждые 6 месяцев.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ПРЕВЫШЕ ВСЕГО!

Данное устройство содержит ценные материалы, пригодные для переработки и вторичного использования.
Сдайте его в ближайший пункт сбора отходов.

FR

Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil
et éviter tout danger dû à une mauvaise utilisation.

Tondeuse multi-usages

- **PREMIÈRE UTILISATION :** avant de l'utiliser, votre appareil doit être complètement chargé.
- Cet appareil ne fonctionne pas en mode secteur.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement…).
- Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil.
- Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.
- L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.
- **Pour les pays soumis à la réglementation de l'UE :**
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le câble d'alimentation endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- **MISE EN GARDE** : Les parties tenues à la main doivent être débranchées avant le nettoyage, l'utilisation ou après l'utilisation. Ne pas immerger dans la baignoire et sous la douche. Convient pour le nettoyage sous un robinet d'eau.
- L'appareil doit être chargé avec du 5V, 1.0A avec protection IPX4.
- Vous pouvez utiliser l'accessoire XD3510E0.
- Type de batterie : Li-ion, 3,7V 2000mAh
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant que celui-ci ne soit mis au rebut.
- L'appareil doit être déconnecté lorsque vous retirez la batterie.
- La batterie doit être éliminée de façon sûre.
- Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.
- **Pour les pays soumis aux réglementations de l'UE:**
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si les batteries sont endommagées ou fuient, éviter tout contact avec la peau ou les yeux. Le cas échéant, rincer immédiatement à l'eau et consulter un médecin.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si :
- votre appareil tombe,
- s'il ne fonctionne pas normalement.
- L'appareil doit être débranché :
- avant le nettoyage et l'entretien,
- en cas d'anomalie de fonctionnement,
- dès que vous avez terminé de l'utiliser.
- Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
- Ne pas débranche en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
- Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
- Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
- Utilisez, chargez et conservez l'appareil à une température comprise entre 5°C et 35°C.
- Ne pas exposer l'appareil ou la batterie à des températures excessives.
- Attention au risque de court-circuit des bornes de l'appareil alimentée par batteries ou de la batterie par des objets métalliques.
- L'appareil est destiné uniquement à un usage domestique.

GARANTIE

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement.
Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles.
La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

CONSEILS D'ENTRETIEN

Accessoire tête de rasage :
- Huiler la grille de la tête de rasage tous les 5 usages en déposant deux gouttes d'huile au milieu de la grille.
- Vérifier la grille de la tête de rasage avant chaque usage afin qu'elle ne soit pas endommagée. En cas de grille endommagée/usée, ne plus se servir de l'accessoire tête de rasage et en acheter une, disponible en accessoire.
- Nous vous recommandons de changer la tête de rasage tous les 6 mois.

PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.

Recyclage des batteries :
Pour le retrait des accus LI-ION, décharger complètement les accus avant démontage. Ouvrir les boîtiers de l'appareil avec un outil, couper les connexions, recycler les accus de façon sûre.

Appareil, sés accessoires, cordons et batteries se recyclent

À DÉPOSER À LA DÉCHÈTERIE À DÉPOSER À LA DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quelleindemandecheck.fr
Privilégiez la réparation ou le don avant de jeter votre appareil

Ces instructions sont également disponibles sur notre site internet www.rowenta.com

Conformément à la réglementation relative au marquage **C E** en vigueur, les informations sur la consommation d'énergie en mode arrêt, mode veille (*****) et mode veille avec maintien de la connexion au réseau (******) sont disponibles sur www.rowenta.com. (*****): selon le modèle.

EN

Read the instructions before use to avoid any danger due to misuse.

Multi-trimmer

- **USING FOR THE FIRST TIME:** before use, charge your appliance 100%.
- This appliance does not work in AC mode.

SAFETY INSTRUCTIONS

- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
- Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.
- The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.
- **For countries subject to EU regulations:**
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **WARNING**: The parts held in the hand must be unplugged before being cleaned with water. Suitable for a use in the bathtub or under the shower. May be cleaned under running water.
- The appliance should be charged by 5V, 1.0A with IPX4 protection.
- You can use the Rowenta accessory XD3510E0.
- Battery type: Li-ion, 3,7V 2000mAh
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The battery is to be disposed of safely.
- **For other countries not subject to EU regulations :**
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the batteries are damaged or leaking, avoid contact with skin or eyes. If contact occurs, rinse immediately with water and consult a doctor.
- Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
- your appliance has fallen.
- it does not work properly.
- The appliance must be unplugged:
- before cleaning and maintenance procedures.
- if it is not working correctly.
- as soon as you have finished using it.
- If you leave the room, even momentarily.
- Do not use if the cord is damaged.
- Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
- Do not use an electrical extension lead.
- Do not clean with abrasive or corrosive products.
- Charge, use and store the product at a temperature between 5 °C and 35 °C
- Do not expose the appliance or battery to excessive temperatures
- Be aware of the risk of short circuit of terminals of the battery-operated appliance or battery being shortcircuited by metal objects.
- The appliance is for household use only.

GUARANTEE

The guarantee is designed for use in the home only.
It should not be used for professional purposes.
The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

MAINTENANCE TIPS

Shaving Head Accessory
- Oil the blade grid every 5 uses by placing two drops of oil in the center of the grid.
- Check the shaving head grid before each use to ensure it is not damaged. If the grid is damaged or worn, stop using the shaving head accessory and purchase a new one, available as an accessory.
- We recommend changing the shaving head every 6 months.

ENVIRONMENT PROTECTION FIRST !

Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
Leave it at a local civic waste collection point.

Recycling the batteries
Before removing the LI-ION batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

These instructions are also available on our website www.rowenta.com

In compliance with **C E** marking regulations in force, information about off mode, standby mode (*****), and networked standby (******) energy consumption is available on www.rowenta.com. (*****) depending on model.

DE

Lesen Sie vor der Benutzung die Anweisungen durch, um jedweides Risiko durch unsachgemäßen Gebrauch auszuschließen.

Multitrimmer

- **ERSTE VERWENDUNG:** Laden Sie Ihr Gerät vor der ersten Verwendung vollständig auf.
- Dieses Gerät funktioniert nicht im Wechselstrombetrieb.

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme ihres Gerätes durch.
- Eine unsachgemäße Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung.
- Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerätes den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannungsrichtlinien, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
- Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
- Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigenNormen entsprechen.
- **Für Länder im Geltungsbereich der EU-Verordnung:**
- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzen werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur von Hersteller oder dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.
- **WARNHINWEIS**: Das handgehaltene Teil ist von der Anschlussleitung zu trennen, bevor es mit Wasser reinigt. Geeignet für die Verwendung in der Badewanne oder unter der Dusche. Das Gerät kann unter fließendem Wasser gereinigt werden.
- Das Gerät sollte mit 5V, 1.0A mit IPX4-Beschirmung geladen werden.
- Sie können das Zubehörteil XD3510E0 verwenden.
- Batterietyp: Li-Ion, 3,7V 2000mAh
- Vor der Entsorgung muss der Akku aus dem Gerät entfernt werden.
- Zum Herausnehmen des Akkus muss das Gerät vom Netz getrennt werden.
- Der Akku muss sicher entsorgt werden.
- Dieses Gerät enthält Batterien, die nur von qualifizierten Personen ausgetauscht werden können.
- **Für Länder im Geltungsbereich der EU-Verordnung :**
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließ Kinden) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit demGebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kindermüssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn die Batterien beschädigt sind oder auslaufen, vermeiden Sie Kontakt mit Haut oder Augen. Bei Kontakt sofort mit Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- Bei beschädigten oder auslaufenden Akkus Kontakt mit Haut oder Augen vermeiden. In diesem Fall sofort gründlich mit Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn das Gerät zu Boden gefallen ist sichtbare Schäden aufweist oder nicht richtig funktioniert.
- Das Gerät muss ausgesteckt werden: vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmequelle oder einer scharfen Kante kommen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
- Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
- Verwenden, laden und verstauen Sie das Gerät bei einer Temperatur zwischen 5 °C und 35
- Setzen Sie das Gerät oder den Akku keinen übermäßig hohen Temperaturen aus.
- Beachten Sie, dass die Klemmen des akkubetriebenen Geräts oder der Batterie durch Metallgegenstände kurzgeschlossen werden könne
- Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.
- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
- De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden:
  - vóór het reinigen en onderhoud van het apparaat,
  - bij storingen tijdens het gebruik,
  - zodra u het apparaat niet meer gebruikt.
- Niet gebruiken wanneer het netsnoer beschadigd is.
- De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
- Geen verlengsnoer gebruiken.
- Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.
- U dient het product te gebruiken, op te laden en te bewaren bij een temperatuur tussen de 5 °C en 35 °C
- Stel het apparaat of de accu niet bloot aan hoge temperaturen
- Let op het risico van kortsluiting van het apparaat of de accu door metalen voorwerpen.
- Het apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik.

GARANTIE

Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik.
Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden.
De garantie is niet geldig in geval van oneigenlijk gebruik.

ONDERHOUDSTIPS

Scheerkop Accessoire:
- Olie het roester van de scheerkop elke 5 keer gebruik door twee druppels olie in het midden van het roester te plaatsen.
- Controleer het roester van de scheerkop vóór elk gebruik om er zeker van te zijn dat het niet beschadigd is. Als het roester beschadigd of versleten is, stop dan met het gebruik van het scheerkop accessoire en koop een nieuw exemplaar, dat als accessoire verkrijgbaar is.
- We raden aan om de scheerkop elke 6 maanden te vervangen.

WEES VERDEDIGER VOOR HET MILIEU!

Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycleerd kunnen worden.
Breng het naar een hiervoor bedoeld verzamelpunt of een erkende servicedienst voor verwerking hiervan.

Recycling van de acu.
Voor het verwijderen van de LI-ION acu moeten deze volledig leeg zijn, voordat u ze demonteert Open de vakjes van het apparaat met een gereedschap, maak de draden los en recycleer de acu op veilige wijze.

Deze voorschriften kunt u nalezen op onze website www.rowenta.com

In overeenstemming met de geldende voorschriften voor **C E** markering is informatie over het energieverbruik in de uit-stand, de stand-bymodus (*****) en het netwerk-standbyverbruik (******) beschikbaar op www.rowenta.com. (*****)afhankelijk van het model.

NL

Lees de instructies voordat u het apparaat gaat gebruiken en vermijd gevaarlijke situaties als gevolg van een verkeerd gebruik.

Multitrimmer

- **EERSTE GEBRUIK:** laad het apparaat 100% op vóór gebruik.
- Dit apparaat werkt niet op wisselstroom.

VEILIGHEIDSADVIEZEN

- Controleer of de spanning van uw elektriciteitsinstallatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aan-sluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.
- De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.
- **Voor landen die onderhevig zijn aan EU-regelgeving :**
- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of ze genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren begrepen hebben. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicedienst of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- **WAARSCHUWING**: U dient de stroomvoorziening van de in de hand gehouden delen uit te schakelen voordat u deze onder de kraan reinigt. Geschikt om in bad of onder de douche te gebruiken. Geschikt voor reinigen onder de stromende kraan.
- Het apparaat moet worden opgeladen met 5V, 1.0A en IPX4-bescherming.
- U kunt de Rowenta-accessoire XD3510E0 gebruiken.
- Batterijtype: Li-ion, 3,7V 2000mAh
- Voor de verwijdering moet de Akku aus dem Gerät entfernt werden.
- Ontkoppel het apparaat van de netstroom om de batterij uit te halen.
- De batterij moet veilig worden afgevoerd.
- Dit toestel bevat batterijen die alleen mogen worden vervangen door gekwalificeerde personen.
- **Voor andere landen die niet onder de EU-regelgeving valten:**
- Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
- Als de batterijen beschadigd zijn of lekken, vermijd contact met de huid of ogen. Spoel in geval van contact onmiddellijk met water en raadpleeg een arts.
- Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende Servicedienst indien:
  - het apparaat gevallen is
  - het niet meer normaal werkt.
- De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden:
  - vóór het reinigen en onderhoud van het apparaat,
  - bij storingen tijdens het gebruik,
  - zodra u het apparaat niet meer gebruikt.
- Niet gebruiken wanneer het netsnoer beschadigd is.
- De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
- Geen verlengsnoer gebruiken.
- Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.
- U dient het product te gebruiken, op te laden en te bewaren bij een temperatuur tussen de 5 °C en 35 °C
- Stel het apparaat of de accu niet bloot aan hoge temperaturen
- Let op het risico van kortsluiting van het apparaat of de accu door metalen voorwerpen.
- Het apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik.

GARANTIE

Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik.
Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden.
De garantie is niet geldig in geval van oneigenlijk gebruik.

SUGGERIMENTI PER LA MANUTENZIONE

Accessorio testa di rasatura:
- Oliare la griglia della testa di rasatura ogni 5 utilizzi, mettendo due gocce di olio al centro della griglia.
- Controllare la griglia della testa di rasatura prima di ogni utilizzo per assicurarsi che non sia danneggiata. Se la griglia è danneggiata o usurata, smettere di utilizzare l'accessorio della testa di rasatura e acquistarne uno nuovo, disponibile come accessorio.
- Si consiglia di cambiare la testa di rasatura ogni 6 mesi.

CONTRIBUIAMO ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE!

L'apparecchio contiene numerosi materiali valorizzabili o riciclabili.
Portatelo in un punto di raccolta, o in sua mancanza, in un centro assistenza autorizzato affinché venga effettuato il trattamento più opportuno.

Riciclaggio delle batterie.
Per togliere gli accumulatori LI-ION, scaricate completamente gli accumulatori prima dello smontaggio. Aprite il corpo dell'apparecchio con un attrezzo, tagliate le connessioni, riciclate gli accumulatori in modo sicuro.

GARANZIA

Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico.
Non può essere utilizzato a scopi professionali.
La garanzia diventa nulla e non valida in caso di uso non corretto.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

En conformidad con las regulaciones de marcado **C E**, la información sobre el consumo de energía en modo desactivado, modo de espera y modo de espera en red (*****) está disponible en www.rowenta.com. (*****): dependiendo del modelo.

PT/BR

Leia atentamente as instruções antes de utilizar o aparelho por forma a evitar qualquer situação de perigo devido a uma utilização incorrecta.

Multiaparador

- **PRIMEIRA UTILIZAÇÃO:** antes de utilizar, carregue o aparelho até 100%.
- Este aparelho não funciona no modo CA.

CONSELHOS DE SEGURANÇA

- Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Directivas Baixa Tensão, Compatibilidade Electromagnética, Meio Ambiente...).
- Verifique se a tensão da sua instalação eléctrica é compatível com a do seu aparelho. Qualquer erro de ligação pode causar danos irreversíveis que não estão cobertos pela garantia.
- A instalação do aparelho bem como a sua utilização devem, no entanto, cumprir a conformidade com as normas em vigor no seu país.
- **Para países sujeitos a regulamentos da UE:**
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais estão reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, desde que tenho sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança, de forma a que compreendam os perigos do aparelho não pode ser realizada por crianças sem vigilância.
- As baterias danificadas ou com fugas, evite o contacto com a pele ou com os olhos. Se isto ocorrer, lave imediatamente com água e procure assistência médica.
- Se o cabo de alimentação se encontrar de alguma forma danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, serviço posteriori o por pessoas qualificadas, de forma a evitar qualquer situação de perigo para o utilizador.
- **ADVERTÊNCIA:** As partes seguradas com as mãos devem ser desligadas da corrente antes da limpeza com água. Adequado para utilização na banheira ou no duche. Pode ser lavado sob uma torneira de água corrente.
- O aparelho deve ser carregado com 5V, 1.0A e protecção IPX4.
- Pode utilizar o acessório Rowenta XD3510E0.
- Tipo de bateria: Li-ion, 3,7V 2000mAh
- A bateria tem de ser retirada do aparelho antes de o deitar fora.
- O aparelho tem de estar desligado da corrente quando retirar a bateria.
- A bateria tem de ser eliminada em segurança.
- Este aparelho não foi concebido para podem ser substituídas apenas por pessoas qualificadas.
- **Para outros países não sujeitos aos regulamentos da UE:**
- Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que sejam devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.
- Se as baterias estiverem danificadas ou com fugas, evite o contacto com a pele ou os olhos. Em caso de ocorrer, enxágue imediatamente com água e cons

Утилизация аккумуляторов.
Чтобы извлечь литий-ионные аккумуляторы, полностью разрядите их перед разборкой. Открытый корпус устройства с помощью инструмента, вырезать соединения, утилизируйте батареи безопасно.

Эти инструкции также доступны на веб-сайте нашей компании по адресу www.rowenta.com

UK Перед першим використанням приладу ознайомтеся з цими інструкціями, щоб уникнути будь-якої небезпечної ситуації, яка може сталися внаслідок неправильної експлуатації.

Мультитример

- **ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ:** перед використанням повністю зарядіть пристрій.
- Цей прилад не працює в режимі змінного струму.

ПОРАДИ З БЕЗПЕКИ

- Ваша безпека гарантується відповідністю цього приладу чинним стандартам і нормам (директиви стосовно низьковольтного обладнання, електромагнітної сумісності, захисту довкілля та ін.).
- Перевірте, щоб напруга у використовуваній вами електромережі відповідала напрузі, вказаній на приладі. Лезва-ножі можуть пошкоджувати дорогоцінні предмети, призвести до непоправних пошкоджень приладу, на які гарантія не поширюється.
- У будь-якому випадку способи ремонтних робіт, виконуваних гарантійним ремонтом відповідають вимогам європейських документів, чинних у вашій країні.
- **Для крайн, що підпадають під регулювання ЕС:**
- Цей пристрій може використовувати дітьми віком від 8 років і вище та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, особами, які не мають досвіду та знань, необхідних для поводження з ним, за умови, якщо за ними проводиться відповідний нагляд або вони ознайомлені з інструкціями щодо безпечного використання пристрою і розуміють небезпеку, що може виникнути. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Очищення та обслуговування не повинно бути виконане дітьми без нагляду.
- Не допускайте контакту акумуляторів, які вони пошкоджені або протікають, зі шкірою або очима. Якщо це сталося, негайно добре промийте місце контакту водою і зверніться до лікаря
- Щоб уникнути нещасних, у разі пошкодження електрошнура його слід замінити на підприємстві виробника, в його відділі післяпродажного обслуговування або перевищують до кваліфікації аналогичною людиною.
- **УВАГА**: Частини, які користувач тримає в руках, перед миттям у воді слід відключити від електромережі. Можна використовувати у ванні та душі. Прилад можна мити водою з-під крана.
- Пристрій слід заряджати при 5В, 1.0А з захистом IPX4.
- Як можна менше використовуйте акумулятори, щоб уникнути їх зайвого вичерпання.
- Батарею слід утилізувати безпечно.
- Цей прилад оснащений батареєю, заміновати які має лише кваліфікований персонал.
- **Для інших країн, у яких не застосовуються стандарти ЕС:**
- Цей прилад не повинен використовуватись особами (в тому числі дітьми), які мають обмежені фізичні, чуттєві чи розумові можливості або не мають потрібного досвіду чи знань, якщо особа, відповідальна за їхню безпеку, не здійснює за ними нагляд або попередньо не дала вказівок щодо використання приладу. Слід наглядати за дітьми, щоб вони не гралися з приладом.
- Якщо батареї пошкоджені або протікають, уникайте контакту зі шкірою або очима. У разі контакту негайно промийте водою та зверніться до лікаря.
- Прилад потрібно відключити перед виконанням операцій очищення або догляду, якщо він не працює як слід, одразу після закінчення використання.
- Не використовуйте прилад, якщо його електрошнур пошкоджений.
- Відключайте прилад від електромережі, тягніть не за електрошнур, а за вилку.
- Не користуйтеся приладом, якщо лезо пошкоджене.
- Не використовуйте для очищення абразивні чи корозійні матеріали.
- Зберігайте, використовуйте та зберігайте виріб за температури
- Не піддавайте прилад або акумулятор впливу екстремальних температур.
- Уживаючийте різники, повʼязані з клемами акумуляторного приладу або коротким замиканням акумуляторів вказаного контакту з металевими об'єктами.
- Не користуйтесь вашим приладом і зверніться до уповноваженого сервіс-центру, якщо прилад падав на підлогу або не працює як слід.
- Пристрій призначений тільки для домашнього використання.

ГАРАНТІЯ

Ваш прилад призначений тільки для побутового використання. Його не можна використовувати для професійної діяльності. Неправильне використання приладу тягне за собою анулювання гарантії.

ПОРАДИ ЩОДО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Аксесуар для гоління голови:
- Змащуйте сітку голівки бритви кожні 5 використань, наносячи дві краплі олії в центр сітки.
- Перевіряйте сітку голівки бритви перед кожним використанням, щоб переконатись, що вона не пошкоджена. Якщо сітка пошкоджена, замінюйте її разом з іншим аксесуаром аксесуара для гоління голови та придбайте нову, доступну як аксесуар.
- Рекомендуємо змінювати голівку бритви кожні 6 місяців.

ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ ПОНАД УСЕ!

Ваш прилад містить цінні матеріали, які підлягають вторинній переробці.
Віднесіть його в місцевий пункт збору відходів.

Утилізація батарей:
Перш ніж виймати батареї LI-ION, повністю розрядіть їх. Відкривайте батарейний відсік за допомогою інструменту, перережте всі зʼєднання та видаліть батареї згідно з правилами.

Ці інструкції також доступні на нашому сайті www.rowenta.com

CS Před použitím přístroje si pozorně přečtěte návod, vyhnete se tak případným důsledkům nesprávného použití.

Sada pro zastřihávání

- **PRVNÍ POUŽITÍ:** Před použitím nabijte přístroj na 100 %.
- Tento přístroj nefunguje v režimu střídavého proudu.

BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ

- V zájmu vaší bezpečnosti je tento přístroj ve shodě s použitelnými normami a předpisy (směrnice o nízkém napětí, elektromagnetické kompatibilitě, životním prostředí,...).
- Přesvědčte se, zda napětí vaší elektrické instalace odpovídá napětí vašeho přístroje. Při jakémkoli chybném připojení k síti může dojít k nevratnému poškození přístroje, které nebude kryto zárukou.
- Instalace vašeho přístroje musí nicméně splňovat podmínky norem platných ve vaší zemi.
- **Pro země mimo předchozí regulaci:**
- Tento spotřebič smí být používán dětmi ve věku od 8 let, stejně jako osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušenosti a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném používání spotřebiče a chápou rizika, k nimž může dojít. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a uživatelská údržba nesmí provádět děti bez dozoru.
- Pokud jsou baterie poškozené nebo netěsní, vyvarujte se kontaktu s pokožkou či očima. Pokud k tomu dojde, okamžitě důkladně opláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
- V případě, že je napájecí šňůra poškozená, musí být z bezpečnostních důvodů vyměněna výrobce, v autorizované záruční a pozáruční opravně, případně opravu svěřte osobě s odpovídající kvalifikací.
- **VAROVÁNÍ:** Části, které držíte v rukou, musí být před čištěním ve vodě odpojeny od elektrického proudu. Vhodný k použití ve vaně nebo ve sprše. Lze vyčistit pod proudem vody z kohoutku.
- Zařízení by mělo být nabíjeno 5V, 1.0A s ochranou IPX4.
- Můžete použít příslušenství Rowenta XD3510E0.
- Typ baterie: Li-ion, 3,7V 2000mAh
- Před likvidací přístroje se musí baterie vyjmout z přístroje.
- Při ostraňování baterie musí být přístroj odpojen od sítě.
- Baterie se musí zlikvidovat bezpečným způsobem.
- Tento přístroj obsahuje baterie, které mohou mění pouze kvalifikované osoby.
- **Pro ostatní země nepodléhající nařízením EU:**
- Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí), jejichž fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti jsou omezené, nebo osoby bez patřičných zkušeností nebo znalostí, pokud na ně nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo pokud je tato osoba předtím seznámila o tom, jak se přístroj používá. Na děti je třeba dohlížet, aby si s přístrojem nehrály.
- Pokud jsou baterie poškozené nebo unikají, vyhněte se kontaktu s kůží nebo očima. Pokud dojde ke kontaktu, dan důkladně opláchněte vodou a vyhledejte lékaře.
- Přístroj musí být odpojen:
- před jeho čištěním a údržbou
- v případě jeho nesprávného fungování,
- a jakmile jste jej přestali používat.
- Přístroj nepoužívejte, je-li poškozený elektrický napájecí kabel.
- Při odpojování ze sítě netahejte za přívodní šňůru, ale za zástrčku.
- Nepoužívejte elektrický prodlužovací kabel.
- K čištění nepoužívejte brusné prostředky nebo prostředky, které mohou způsobit korozi.
- Nabíjejte, používejte a skladujte výrobek při teplotě mezi 5 °C a 35 °C.
- Nevystavujte spotřebič ani baterii nadměrnému teplu.
- Dávejte pozor na riziko zkratu svorek spotřebiče nebo baterie napájené baterií kovovými předměty.
- Přístroj nepoužívejte a obraťte se na autorizované servisní středisko, pokud:
- přístroj spadl na zem,
- přístroj řádně nefunguje.
- Spotřebič je určen pouze pro domácí použití.

ZÁRUKA

Tento přístroj je určen výhradně pro použití v domácnosti.
Přístroj není určen k používání v komerčních provozech.
V případě nesprávného použití přístroje zaniká záruka.

TIPY NA ÚDRŽBU

Příslušenství pro holení hlavy:
- Namažte mřížku holicí hlavy každých 5 použití tím, že umístíte dvě kapky oleje do středu mřížky.
- Před každým použitím zkontrolujte mřížku holicí hlavy, abyste se ujistili, že není poškozená. Pokud je mřížka poškozená nebo opotřebovaná, přestaňte používat příslušenství pro holení hlavy a zakupte novou, dostupnou jako příslušenství.
- Doporučujeme měnit holicí hlavu každých 6 měsíců.

PODÉLJEME SE NA OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ!

Váš přístroj obsahuje četné materiály, které lze zhodnocovat nebo recyklovat.
Svěřte jej sběrnému místu nebo, nexistuje-li, smluvnímu servisnímu středisku, kde s ním bude nakládáno odpovídajícím způsobem.

Recyklace baterií.
Pro vyjmutí bateriií LI-ION je nejdříve zcela vybijte. Pomocí nástroje otevřete pouzdro přístroje, přerušte spoje, akumulátory bezpečným způsobem recyklujte.

Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách www.rowenta.com

V souladu s platnými předpisy o označení CE jsou k dispozici informace o spotřebě energie ve vypnutém stavu, přehotovostním režimu (*) a pohotovostním režimu při připojení na síť (*) na www.rowenta.com. (*) v závislosti od modelu.

PL Przeczytaj instrukcje przed użyciem urządzenia, aby uniknąć wszelkich zagrożeń wynikających z nieprawidłowej obsługi.

Zestaw do strzyżenia

- **PIERWSZE UŻYCIE:** przed pierwszym użyciem naładować urządzenie do 100%.
- To urządzenie nie działa w trybie AC.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- **Pre krajiny podliehajúce európskym nariadeniam**
- Toto zariadenie môžu deti používať od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumejú nebezpečenstvu, ktoré z neho vyplýva. Deti s so spotrebičom hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nemôžu vykonávať deti bez dozoru.
- Ak sú batérie poškodené alebo vytekajú, zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Ak k tomu dôjde, mierne ihneď dôkladne opláchnite vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zákaznícky servis alebo osoby s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- **UPOZORNENIE:** Časti, ktoré sa chystáte držať v ruke, pj potrebné pred čistením vodou odpojiť. Vhodný na použitie vo vani alebo pod sprchou. Môže sa čistiť pod tečúcou vodou.
- Zariadenie by sa malo nabíjať pri 5V, 1.0A s ochranou IPX4.
- Môžete použiť príslušenstvo Rowenta XD3510E0.
- Typ batérie: Li-ion, 3,7V 2000mAh
- Pred likvidáciou prístroja sa musí batéria vybrať z prístroja.
- Pri odstraňovaní batérie musí byť prístroj odpojený od siete.
- Batéria sa musí zlikvidovať bezpečným spôsobom.
- Tento prístroj obsahuje batérie, ktoré môžu vymeniť len kvalifikované osoby.
- **Pre krajiny, na ktoré sa nevzťahujú nariadenia EU:**
- Tento prístroj nemôžu používať osoby (vrátane detí), ktoré majú zníženú fyzickú, senzorickú alebo mentálnu schopnosť, alebo osoby, ktoré nemajú na to skúsenosti alebo vedomosti, okrem prípadov, kde sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, ktorá im zároveň alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby sa s tým nehrali. Je sa s týmto prístrojom nehrali.
- Pokiaľ sú batérie poškodené alebo unikajú, vyhnite sa kontaktu s kožou alebo očami. V prípade kontaktu, ihneď opláchnite vodou a poraďte sa s lekárom.
- Prístroj by sa potrebné odpojiť z elektrickej siete pred čistením a údržbou, v prípade, že prístroj nefunguje správne a po ukončení používania.
- Nepoužívajte predlžovací kábel.
- Na čistenie nepoužívajte brúsne prostriedky alebo prostriedky, ktoré môžu spôsobiť kozu.
- Nabíjajte, používajte a skladujte výrobok pri teplote medzi 5 °C a 35 °C.
- Nevystavujte spotrebič ani batériu nadmernému teplu.
- Dávajte pozor na riziko zkratu svoriek spotrebiče alebo batérie napájané batérií kovovými predmetmi.
- Prístroj nepoužívajte a obraťte sa na autorizované servisné stredisko, pokud:
- prístroj spadol na zem,
- prístroj ďalej nefunguje.
- Spotrebič je určen pouze pro domácí použití.

ZÁRUKA

Tento prístroj je určen výhradne pro použití v domácnosti.
Prístroj nemá určen k používaní v komerčních provozech.
V prípade nesprávneho použitie prístroje zaniká záruka.

TIPY NA ÚDRŽBU

Príslušenstvo pre holení hlavy:
- Namažte mriežku holiacej hlavy každých 5 použití tým, že umiestite dvě kapky oleje do stredu mřížky.
- Před každým použitím zkontrolujte mřížku holicí hlavy, abyste se ujistili, že není poškozená. Pokud je mřížka poškozená nebo opotřebovaná, přestaňte používat příslušenství pro holení hlavy a zakupte novou, dostupnou jako příslušenství.
- Doporučujeme měnit holicí hlavu každých 6 měsíců.

SOUBEJME SPOLU PRO ZRAZENÍ ZA ZÁŠTITO OKOLJA!

Vaša naprava vsebuje številne vredne materiale, ki se lahko reciklirajo.
Zato jo odnesite na zbirno mesto, če ga ni pa v pooblaščen servisni center, kjer je bodo ustrezneje ravnali.

Reciklaje akumulatorjev
Če želite odstraniti akumulatorje LI-ION, pustite, da se bodo demontažo popolnoma izpraznijo. Ohišje naprave odprite z zrodljem, prerežite povezave in recikliranje akumulatorje na varen način.

Ta navodila se nahajajo tudi na naši spletni strani www.rowenta.com

V skladu z veljavnimi predpisi o označevanju CE so informacije o porabi energije v stanju izključenosti, stanju pripravljenosti (*) in omrežnem stanju pripravljenosti (*) na voljo na www.rowenta.com. (*) odvisno od modela.

SK Pred použitím prístroja si prečítajte pokyny a predchádzajte nebezpečenstvu spôsobenom nesprávnou manipuláciou.

Multifunkčný zastrihávač

- **PRVÉ POUŽITIE:** pred použitím spotrebič nabite na 100 %.
- Tento spotrebič nefunguje v režime striedavého prúdu.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Aby bola zaistená Vaša bezpečnosť, tento prístroj zodpovedá platným normám a predpisom (smerniciam o nízkom napätí, o elektromagnetickej kompatibilite, o životnom prostredí...).
- Skontrolujte, či napätie vašej elektrickej inštalácie zodpovedá napätiu vášho prístroja. Akékoľvek nesprávne zapojenie môže spôsobiť nenávratné škody, na ktoré sa záruka nevzťahuje.
- Inštalácia prístroja a jeho používanie musia byť v súlade s normami platnými vo Vašom štáte.
- Pred opravou nerezové nože nechajte vychladnúť.

- Aparatul trebuie deconectat de la rețeaua electrică atunci când scoateți acumulatorul.
- Acumulatorul se va elimina conform celor prevăzute în legislația în vigoare.
- Acest aparat conține acumulatori care nu pot fi înlocuiți decât de persoane calificate.
- **Pentru alte țări nesupuse reglementărilor UE:**
- Acest aparat nu este concepute pentru a fi folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale diminuate sau de persoane fără experiență sau cunoștințe privind utilizarea acestui aparat, exceptând cazurile în care persoanele sunt supravegheate de o persoană responsabilă de siguranța lor sau au beneficiat din partea persoanei respective de instrucțiuni prealabile referitoare la utilizarea aparatului. Este recomandat supravegherea copiilor, pentru a vă asigura că aceștia nu se joacă cu aparatul.
- Dacă bateriile sunt deteriorate sau scurg lichid, evitați contactul cu pielea sau ochii. În cazul contactului, clătiți imediat cu apă și consultați un medic.
- Aparatul trebuie scos din priză de la rețea înainte de a efectua orice lucrare și de funcționare anormală, imediat după ce ați terminat utilizarea acestuia.
- Nu utilizați aparatul în cazul în care cablul este deteriorat
- Pentru a scoate aparatul din priză, nu trageți de cablu! Cu ajutorul ștecherului.
- Nu utilizați un prelungitor electric.
- Nu curățați aparatul folosind produse abrazive sau corozive.
- Încărcați, utilizați și depozitați produsul la o temperatură cuprinsă între 5 °C și 35 °C.
- Nu expuneți aparatul sau acumulatorul la temperaturi ridicate.
- Luați în considerare riscul ca bornele aparatului alimentat la acumulator sau de acumulatorului să fie scurtcircuitate de obiecte metalice.
- Nu utilizați aparatul și contactați-vă cu un centru de service autorizat dacă:
- aparatul dumneavoastră a căzut, dacă acesta nu funcționează normal.
- Aparatul este destinat doar utilizării casnice.

GARANȚIE

Aparatul dumneavoastră este destinat exclusiv unei utilizări domestice.
Aparatul nu poate fi folosit în scopuri profesionale.
Garanția devine nulă și și pierde valabilitatea în cazul unei utilizări incorecte.

SFATURI DE ÎNTREȚINERE

Accesoriu pentru ras capul:
- Ungeți grilia capului de ras la fiecare 5 utilizări, punând două picături de ulei în centrul grilei.
- Verificați grilia capului de ras înainte de fiecare utilizare pentru a vă asigura că nu este deteriorată. Dacă grila este deteriorată sau uzată, opriți utilizarea accesoriului pentru ras capul și achiziționați un nou accesoriu, disponibil separat.
- Recomandăm schimbarea capului de ras la fiecare 6 luni.

SĂ PARTICIPĂM LA PROTECȚIA MEDIULUI!

Aparatul dumneavoastră conține numeroase materiale valorificabile sau reciclabile.
Predați-l la un punct de colectare sau, în lipsa acestuia, la un centru de service autorizat pentru a fi procesat în mod corespunzător.

Reciclarea bateriilor
Pentru îndepărtarea acumulatorilor LI-ION, descărcați-i complet înainte de a-i scoate din aparat. Deschideți carcasele aparatului cu ajutorul unei scule, na holerie bateriile și acumulatorii în mod sigur, folosind o sculă adecvată.

Instrucțiunile sunt disponibile și pe website-ul nostru www.rowenta.com

În conformitate cu reglementările de marcă CE în vigoare, informațiile despre modul opri, modul standby (*) și consumul de energie standby în rețea (*) sunt disponibile pe www.rowenta.com. (*) în funcție de model.

BG Прочете указания, преди да използвате уреда, за да избегнете всякакви рискове, предизвикани от неправилна употреба.

Сет машинки за оформяне на коса, брада и тяло

- **УПОТРЕБА ЗА ПЪРВИ ПЪТ:** преди употреба заредете уреда на 100%.
- Този уред не работи в режим на променлив ток.

СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- За вашата безопасност този уред съответства на стандартите и на действащата нормативна уредба (Нисковолтова директива, Директива за електромагнитна съвместимост, Директива за опазване на околната среда и др.).
- Проверете дали захранването на уреда отговоря на електричеста ви мрежа. Неправилното захранване може да причини необратими повреди, които не се покриват от гаранцията.
- Инсталирането на уреда и използването му трябва да отговарят на действащите стандарти във вашата страна.
- **За държавите, които са предмет на регулиране на ЕС:**
- Уредът не е предвиден да бъде използван от лица (включително от деца), чиито физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит и знания, ако са поставени под наблюдение или бъдат инструктирани за безопасната му употреба, и разбират опасностите. С уреда да не се играят деца. Да не се извършва почистване и поддръжка от деца, осъществени без надзор.
- Ако батериите са повредени или се течи, избягвайте контакт с кожата или очите. Ако контактът е факт, изплакнете с вода и потърсете медицинска помощ.
- Ако захранващият кабел е повреден, за да избегнете всякакви рискове, той трябва да бъде сменен от производителя, от сервиза за гаранционно обслужване или от лица със сходна квалификация.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** части, которые вы держите руками, перед очисткой водой следует отключить от сети. Можно мыть под душем. Подходящ за използване във ванята или под душа. Можно мыть под краном.
- Уредът трябва да се зарежда с 5V, 1.0A и защита IPX4.
- Можете да използвате аксесоара Rowenta XD3510E0.
- Тип батерия: Li-ion, 3,7V 2000mAh
- Батерията трябва да се извади от уреда, преди той да се предаде за сгреда.
- Уредът трябва да се отвори от контакта, когато вадите батерията.
- Батерията трябва да се изхвърли безопасно.
- Този уред съдържа батерии, които могат да бъдат сменяни единствено от квалифицирани лица.
- **За други държави, в които не се прилагат регламентите на ЕС:**
- Уредът не е предвиден да бъде използван от лица (включително от деца), чиито физически, сетивни или умствени способности са ограничени, или лица без опит и знания освен ако отговорно за тяхната безопасност лице наблюдава и дава предварителни указания относно използването на уреда. Наглеждайте децата, за да се уверите, че не играят с уреда.
- Ако батериите са повредени или течащи, избягвайте контакт с кожата или очите. Ако контактът е факт, изплакнете с вода и потърсете медицинска помощ.
- Уредът трябва да бъде изключен от захранването: преди почистване и всякакви поправки/поддръжка, когато не работи правилно, веднага след като приключите работа с не.
- Не използвайте уреда, ако кабелът е повреден.
- Не дърпайте захранващия кабел, а щепсела, за да го изключите от мрежата.
- Не използвайте удължител.
- Не използвайте абразивни или корозивни препарати за почистване.
- Зареждайте, използвайте и съхранявайте продукта при температура между 5°C и 35°C.
- не излагайте уреда или батерията на прекомерни температури
- Бъдете предпазливи, защото съществува риск от къс накъсване на клемите на уреда, работещ с батерии, или на батерията от метални предмети.
- Не използвайте уреда и се свържете с сервизен център, в случ- чай че уредът е падал или не работи нормално.
- Уредът е само за домашна употреба.

ГАРАНЦИЯ

Този уред е предназначен само за домашна употреба.
Не е предназначен за професионални цели.
Гаранцията се обезсилва при неправилна употреба.

СЪВЕТИ ЗА ПОДДРЪЖКА

Аксесоар за бръснене на глава:
- Смазвайте мрежата на бръсначката глава на всеки 5 използвания, като поставите две капки масло в центъра на мрежата.
- Проверявайте мрежата на бръсначката глава преди всяко използване, за да се уверите, че не е повредена. Ако мрежата е повредена или износена, спрете да използвате аксесоара за бръснене на глава и си купете нов, който е наличен като аксесоар.
- Препоръчваме смяна на бръснещата глава на всеки 6 месеца.

ДА УЧАСТВАМЕ В ОПАЗВАНЕТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА!

Уредът е изработен от различни материали, които могат да се предадат на вторичния суровини или да се рециклират.
Предайте го в специален център или, ако няма такъв, в одобрен сервиз, за да бъде преработен.

Рециклиране на батерите
Оставете акумулаторите батерии LI-ION да се разредят напълно, преди да ги извадите. Отворете корпуса на уреда със съответния инструмент, отрежете кабелите и предайте акумулаторните батерии за рециклиране.

Тези инструкции могат да бъдат намерени също и на нашия уебсайт www.rowenta.com

В съответствие с действащите разпоредби за маркирането CE, информацията за изключен режим, режим на готовност (*) и мрежово потребление на енергия в режим на готовност (*) е налична на www.rowenta.com. (*) в зависимост от модела.

RO Citiți instrucțiunile înainte de a utiliza aparatul, pentru a evita orice pericol cauzat de o utilizare necorespunzătoare.

Set de tuns multifuncțional

- **PRIMA UTILIZARE:** înainte de utilizare, încărcați aparatul în procent de 100%.
- Acest aparat nu funcționează în modul AC.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Pentru siguranța dumneavoastră, acest aparat este conform normelor și reglementărilor aplicabile (directiva privind echipamentele de joasă tensiune, compatibilitatea electromagnetică, mediul înconjurător, etc.).
- Verificați ca tensiunea instalației dumneavoastră electrice să corespundă cu cea a aparatului dumneavoastră. Conectarea la o tensiune necorespunzătoare poate provoca daune permanente care nu sunt acoperite prin garanție.
- Instalarea aparatului și utilizarea sa trebuie să fie, totuși, conforme normelor în vigoare din țara dumneavoastră.
- **Pentru țările supuse reglementărilor UE:**
- Acest aparat poate fi folosit de copii peste 8 ani și de persoanele cu dizabilități fizice, senzoriale sau mintale sau fără experiență în utilizare numai sub supraveghere sau dacă au fost instruiți în folosirea aparatului în siguranță și dacă înțeleg riscurile implicate. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul. Nu permiteți copiilor să realizeze curățarea sau întreținerea aparatului nesupravegheați.
- Dacă acumulatorul este deteriorat sau curge, evitați contactul cu pielea sau ochii. Dacă este cazul, clătiți imediat cu apă și consultați un medic.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de fabricant, de servicial post-vânzare al acestuia sau de către persoane cu o calificare similară pentru evitarea unui pericol.
- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățirea sub apă. Poate fi utilizată în cada de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sub un jet de apă de la robinet.
- Aparatul trebuie să fie încărcat la 5V, 1.0A cu protecție IPX4.
- Puteți utiliza accesoriul Rowenta XD3510E0.
- Tip baterie: Li-ion, 3,7V 2000mAh
- Acumulatorul trebuie scos din aparat înainte de eliminarea acestuia.
- Recikliškoj baterijoj ši kategorija yra „Li-ion“ baterija, todėl ją visiškai iškraukti prieš išmetimą. Su įrankiu atidarykite aparato korpusą, nuimkite sujungimus ir baterijas nuosekliai saugiai perdirbti.

Šias instrukcijas taip pat galite rasti ir mūsų svetainėje www.rowenta.com

Laikantis galiojančių CE ženklinimo taisyklių, informacija apie išjungtes, budėjimo veiksenos (*) ir tinklinės budėjimo veiksenos (*) energijos suvartojimą pateikiama www.rowenta.com. (*) priklausomai nuo modelio.

LV Lai neapdraudētu sevi un citus, pirms ierīces lietošanas izlasi instrukciju.

Multifunkciju matu griezējs komplekts

- **PIRMĀ LIETOŠANAS REIZE:** pirms lietošanas uzlādējiet akumulatoru līdz 100%.
- Šī ierīce nestrādā maiņstrāvas režīmā.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI

- Jūsu drošībai, šis aparāts atbilst noteiktajām normām un noteikumiem (zemspriegума direktīva, elektromagnētiskā saderība, apkārtējā vide...).
- Pārliecinieties, ka elektroinstalāciju spriegums atbilst jūsu aparāta parametriem. Jebkura nepareiza pieslēgšana var izraisīt neatgriezeniskus bojājumus, kas nav ietverti garantijā.
- Lerīces ustādīšana un izmantošana jāveic saskaņā ar jūsu valstī spēkā esošajiem standartiem.
- **Pēr vendet e tjera, që nuk janë objekt i regulloreve të BE-së :**
- Kjo pajisje mund t'i përdorë nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe personat me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose me mungesë përvoje dhe njohurish, përveç rastave kur ata janë në mbikëqyrje ose kur marrin udhëzime në lidhje me përdorimin e pajisjes nga një person i cilësisë ndërsa, jo vetëm sigurohen se janë me rrezikun e lëndimit ku sigurisht se nuk luajnë me pajisjen.
- Nëse bateritë janë të dëmtuara ose rrjedhin, shmangni kontaktin me lëkurën ose syrët. Nëse ndodh kontakti, shpërlajani menjëherë me ujë dhe konsultohuni me një mjek.
- Nëse kordoni i furnizimit i dëmtohet, duhet prodhuesi ose ndërmarrja e autorizuar të shërbimit nëse:
- pajisja jaj është rrëzuar.
- aji nuk funksionon siç duhet.
- Pajisja duhet të jetë e fikur para:
- para procedurave të pastrimit dhe mirëmbajtjes.
- nëse nuk funksionon siç duhet.
- sapo të keni përfunduar përdorimin e saj.
- nëse dëm riga dhoma, edhe pjesë vetëm nje cast.
- Bateria duhet e ngarkohet me 5V, 1.0A dhe mbrojtje IPX4.
- Mos e hiqni nga priza duke tërhequr kordonin, ni vetë të kesaj, kapeni te spina kur ta hiqni.
- Mos përdorni prizë zgjatëm.
- Mos e ngarkoni dhe mos e ruani produktin e ngrohtë.
- Karikojeni, përdoreni dhe ruajeni produktin në temperatura midis 5°C dhe 35°C
- mos e ekspozoni pajisjen ose baterinë në temperatura ekstreme
- Kujdesi duhet marrë ndaj rrezikut ndërprerjes ose shkurtimit midis pjesëve me zinkadhe, bateritë me bateri ose qarkut të shkurtër të baterisë nga objektet metalike.
- Pajisja është vetëm për përdorim shtëpiak.

GARANCIA

Pajisja jaaj është projektuar për t'u përdorur vetëm në shtëpi. Aji nuk duhet të jetë i shfrytëzuar profesionalisht. Garancia bëhet e pavlefshme në rastin e përdorimit të papërshtatshëm.

KËSHILLA PËR MIRËMBAJTJEN

Pajisja për rrujatjen e kokës:
- Lyejeni rrjetën e kokës se rrujatjes çdo 5 përdorime duke vendosur dy pika vaj në qendër të rrjetës.
- Kontrolloni rrjetën e kokës se rrujatjes para çdo përdorimi për t'u siguruar që nuk është e dëmtuar. Nëse rrjeta është e dëmtuar ose e konsumuar, ndaloni përdorimin e pajisjes dëmtuar dhe blini një te re e cila është e disponueshme si aksesor.
- Rekomandojmë ndërrimin e kokës se rrujatjes çdo 6 muaj.

MBROJTJA E MJEDISIT VJEN E PARA!

Pajisja juaj përmban materiale të vlefshme të cilat mund të rikuperohen ose të riciklohen.
Lëreni atë në një vendgrumbullim të mbetjeve urbane.

Riciklimi i baterive.
Para se të hiqni baterinë me jone litiumi, shkarkojeni atë po plotësisht. Hapni vendin e baterisë duke përdorur çelësin e duhur, prisni të gjitha lidhjet dhe me pasriciklojini baterinë në mënyrë të sigurt.

Këto udhëzime gjenden gjithashtu në faqen tonë të internetit www.rowenta.com

KK Пайдаланар алдында нұсқаулықтарды оқып шығыңыз, дұрыс пайдаланбау салдарынан туындайтын кез келген қауіптен сақтану үшін.

Кеп функционалды триммер

- **АЛҒАШ РЕТ ПАЙДАЛАНУ:** пайдаланар алдында құрылғыны мүмкіндігі тұрғыс 100% зарядтаңыз.
- Бұл құрылғы айнымалы ток режиміндегі жұмыс істемейді.

ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

- Сіздің қауіпсіздігіңіз үшін бұл құрылғы қолданылатын стандарттар мен ережелердің (төмен кернеу, электрмагниттік үйлесімділік, қоршаған ортаны қорғау жөніндегі директивалар және т.б.) талаптарына сай.
- Қуат көзінің кернеуі сіздің электрлік желіңіз сәйкес келетінін тексеріңіз. Құрылғының қосу кезіндегі кез келген қате келтірілген қамтылмаған жөнделмейтін зақымға себеп болуы мүмкін.
- Алаңдаушылығыңы орнату және пайдалану елінідің қолданылатын стандарттарға сәйкес болуы керек.
- **Еуропалық ережелер қолданылатын елдер үшін :**
- 8 жастағы және одан асқан балалар, сондай-ақ, физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектелген адамдар, сондай-ақ, тәжірибесі немесе білімі жоқ адамдар ережелерді басқарылуына болса немесе оларға қауіпсіз пайдалануға қатысты нұсқау берілсе ғана осы құрылғыны пайдалана алады. Балаларды құрылғымен ойнамауы керек. Ересек адамның бақылауында болмаса, балалардың тазалау және техникалық қызмет көрсету жұмыстарын орындауына тыйым салынады.
- Тек сынған зақымдалса, қауіпті алдын алу үшін оны өндіруші, қызмет көрсету агенті немесе ұқсас біліктілігі бар адам ауыстыруы керек.
- **ЕСКЕРТУ!** Қолмен ұстаатын бөліктерді сумен тазалау алдында ажыратылуы керек. Ванна немесе душ астында пайдалануға жарамды. Ағын су астында тазалауға болады.
- Құрылғыны 5В, 1.0А және IPX4 қорғанысымен зарядтау керек.
- Сіз Rowenta XD3510E0 аксессуарын пайдалана аласыз.
- Батарея түрі: Литий-иондық, 3,7V 2000mAh
- Бұл құрылғыдағы батареяларды тек білікті мамандар ауыстыруға тиіс.
- Батареяны алып тастау алдында бұл құрылғыны пайдаланудан ажырату керек.
- Құрылғыны тастамас бұрын батареяны алып тастау керек.
- Батареяны қауіпсіз түрде жою керек.
- **Еуропалық ережелер қолданылмайтын басқа елдерде:**
- Бұл құрылғыны физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеті шектелуі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдар (оның ішінде, балалар), олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның бақылануында болған және одан осы құрылғыны пайдалану жолы қатысты нұсқау алған жағдайда пайдалана алады. Балалардың құрылғымен ойнамауын қадағалау керек.
- Егер батареялар зақымданған немесе ашы жатса, теріге немесе көзге тиюден аулақ болыңыз. Егер байланыс болса, дереу сумен шайыңыз және дәрігерге барыңыз керек.
- Мына жағдайларда құрылғыны пайдаланудың тоқтатып, уәкілетті қызмет көрсету орталығына жабдықтаңыз:
- құрылғыдың түсіп кетсе.
- дұрыс жұмыс істемесе.
- Құрылғыны мына жағдайларда розеткадан ажырату керек:
- тазалау және техникалық қызмет көрсету процедуралары алдында.
- егер ол дұрыс жұмыс істемесе.
- оны пайдаланғы аяқтағанан кейін.
- егер бөлмеден бір сәтте болса да кетсеңіз.
- Сым зақымдалған болса, оны пайдалануға болмайды.
- Електелмейтін розетканан сымынан тартпай, керіспіше штепселінен тартып шығарыңыз.
- Электр ұзартқышы сым пайдаланбаңыз.
- Абразивті немесе коррозия тудыратын өнімдермен тазалаңыз.
- Өнімді 5°C және 35°C аралығындағы температурада зарядтау, пайдалану және сақтау керек
- Құрылғыны немесе батареяны температурасы шамадан тыс ыстық-суық болатын жерге қоймаңыз
- Батареяның ақау істейтін құрылғанының немесе батарея терминалдарының металл заттар арқылы тұйық